

B1.13.2 Condicional simple VS Futuro: podré o podría, estaré o estaría...



Condicional simple VS Futuro: *podré o podría, estaré o estaría...*

Czas przyszły przedstawia informację jako logiczną lub pewną, natomiast tryb warunkowy prosty wprowadza dystans, wątpliwość albo niepotwierdzoną intencję.

- | | |
|----------------|--|
| 1. Futuro | bezokolicznik + -é, -ás, -á, -emos, -éis, -án. |
| 2. Condicional | bezokolicznik + -ía, -ías, -ía, -íamos, -íais, -ían. |

Tiempo verbal	Ejemplo
Condicional simple	¿Podría explicar la historia de esta obra? (<i>Czy mógłby/mogłaby Pan/Pani wyjaśnić historię tego dzieła?</i>)
Futuro	Mañana visitaremos la galería de arte. (<i>Jutro odwiedzimy galerię sztuki.</i>)
Condicional simple	Valoraríamos más el cuadro con más información. (<i>Bardziej docenilibyśmy obraz, mając więcej informacji.</i>)
Futuro	-¿Dónde está Jorge? -Estará en la galería de arte. (<i>- Gdzie jest Jorge? - Będzie w galerii sztuki.</i>)
Condicional simple	El guía dijo que empezaría la visita a las diez. (<i>Przewodnik powiedział, że oprowadzanie zacznie się o dziesiątej.</i>)

1. Przetłumacz i wybierz poprawną odpowiedź

- Si quiere, mañana _____ organizarle una visita guiada solo para su empresa.
a. podríamos b. podré c. podría d. podrá
- ¿_____ explicarme un poco la historia de esta obra contemporánea?
a. Podrías b. Podré c. Podrá d. Podría
- Ahora mismo el diseñador _____ en la sala de exposiciones temporales, porque siempre trabaja allí por la mañana.
a. estuviera b. estará c. estaría d. estará en
- El guía nos dijo que la exposición de fotografía _____ a las siete de la tarde.
a. empezaría b. empezaría c. empezará d. empezarán

1. *podré* 2. *Podría* 3. *estará* 4. *empezaría*

2. Przepisz zwroty

- (cortesía) ¿Puedes explicarme la historia de este cuadro? (cortesía)

_____ (¿Podrías explicarme la historia de este cuadro?)

- (futuro) Mañana visitamos la galería de arte con el profesor. (acción futura real)

(Mañana visitaremos la galería de arte con el profesor.)

3. (condicional) Creo que el museo es interesante, pero no estoy seguro. (hipótesis/valoración)

(El museo sería interesante, pero no estoy seguro.)

4. (futuro del pasado) El guía dijo: «Empiezo la visita a las diez». (futuro del pasado)

(El guía dijo que empezaría la visita a las diez.)

3. En parejas, planificad y comentad una visita a la galería la semana que viene.

Situación

Tienes que proponer a un amigo una visita a una galería de arte.

Discutir

- ¿Qué galería visitaréis y qué obras creéis que habrá en la exposición?
 - ¿Qué le preguntarías cortésmente al guía sobre la historia de la obra? Usa condicional simple (podría, estaría...); ¿Cómo imaginaríais la colección temporal dentro de cinco años? Usad futuro simple.
-

Palabras y frases útiles

- Mañana visitaremos la galería y realizaremos una visita guiada.
 - ¿Podría explicarme esta escultura contemporánea? Valoraríamos más la obra así.
 - El guía estará en la sala de la colección temporal ahora mismo.
-

Usar en conversación

- futuro simple para planes reales
- condicional simple para cortesía
- futuro y condicional para hipótesis y valoraciones